

Santiago de Chile, 03 de octubre de 2017

## **Primera convocatoria para estadías de estudiantes entrantes**

*Veja chamada em português abaixo (p.3)*

*See call in English below (p.5)*

El Doctorado en Ciencias Sociales, el Doctorado en Estudios Latinoamericanos y el Doctorado en Salud Pública de la Universidad de Chile disponen de los fondos del proyecto “**BUENAS PRÁCTICAS EN COOPERACIÓN SUR-SUR: ESTRATEGIAS DE CONSOLIDACIÓN DE LA INTERNACIONALIZACIÓN EN TRES DOCTORADOS INTERDISCIPLINARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE**”, para ayuda a la realización de estadías cortas de investigación en la Universidad de Chile, orientada a estudiantes de programas doctorales contrapartes de este Proyecto: Universidad de Buenos Aires, Universidad de Sao Paulo y Universidad de Macquarie.

### **1. Propósitos**

La ayuda de viaje para estadías cortas en alguno de los tres Programas de la Universidad de Chile tiene los siguientes propósitos y características:

- 1.1. Este fondo está destinado a apoyar a estudiantes extranjeros y nacionales que estudien a nivel doctoral en la Universidad de Buenos Aires, la Universidad de Sao Paulo y la Universidad de Macquarie para que asistan a seminarios y asignaturas de carácter académico en alguno de los Programas mencionados.
- 1.2. Financiamiento: se financiarán total o parcialmente los gastos, dependiendo de cuántas personas postulen y del fondo disponible. En caso de no poder cubrir la totalidad de los gastos, dependerá de cada estudiante conseguir el financiamiento complementario. Se priorizará a estudiantes que no cuenten con beca de viaje. Sin perjuicio de lo anterior, si quedan fondos disponibles se podrá apoyar a estudiantes con beca de forma complementaria. El tope es de \$3.000.000 de pesos chilenos, dependiendo del tiempo y lugar de la visita, así como del presupuesto entregado.
- 1.3. Los/as postulantes deberán contar con el dominio suficiente del idioma castellano.
- 1.4. Los adjudicados/as deberán contratar un seguro de salud por todo el período de la estadía en Chile, el que podrán adquirir con los recursos otorgados.

### **2. Requisitos y procedimientos para postular** (los documentos pueden ser presentados en castellano, inglés o portugués)

Los documentos, que deberán ser enviados por correo electrónico contra acuso de recepción, son:

- 2.1. Excelencia académica (buen rendimiento en el programa de origen), acreditado con certificación.
- 2.2. El/la alumno/a debe estar matriculado/a y tener sus pagos al día situación que deberá ser acreditada con una copia de su comprobante de matrícula de la universidad de origen.
- 2.3. Una carta firmada dirigida a la Coordinación del Programa de acogida indicando el interés por email y relevancia en relación con su tesis doctoral.
- 2.4. Una carta de respaldo del profesor/a guía en la universidad de origen.
- 2.5. Curriculum Vitae.

- 2.6. Una especificación detallada de los gastos concernientes a la estadía (inscripción, pasaje, alojamiento, según tabla adjunta).
- 2.7. Demostrar el dominio suficiente del idioma en que se imparten las actividades a realizar en el Programa de destino.
- 2.8. Detallar el plan de trabajo a realizarse visado por el programa de doctorado que le recibe.

**Toda la documentación debe ser enviada** a la Asistente del Proyecto, Srta. Rebeca Pineda ([rebeca.pineda@facso.cl](mailto:rebeca.pineda@facso.cl)), con copia al Coordinador o Coordinadora del programa concernido.

**Postulaciones: hasta el martes 31 de octubre, 12:00 hora de Chile (UTC/GMT -3 horas).**

Santiago, Chile, 03 de Outubro de 2017

### **Primeira Chamada para Estadias Curtas de Alunos Entrantes**

O Doutorado em Ciências Sociais, o Doutorado em Estudos Latino-Americanos e o Doutorado em Saúde Pública da Universidade do Chile têm fundos do projeto "**BOAS PRÁTICAS NA COOPERAÇÃO SUL-SUL: ESTRATÉGIAS PARA CONSOLIDAÇÃO DA INTERNACIONALIZAÇÃO EM TRÊS DOUTORADOS INTERDISCIPLINARIOS DA UNIVERSIDADE DO CHILE**", para auxiliar na realização de estadias curtas de pesquisa na Universidade do Chile, orientada a doutorandos em programas contraparte do Projeto: Universidade de Buenos Aires, Universidade de São Paulo y Universidade de Macquarie.

#### **1. Propósitos**

O auxílio de viagem para estadias curtas em qualquer um dos três Programas tem os seguintes propósitos e características:

- 1.1. Este fundo destina-se a apoiar estudantes estrangeiros e nacionais que estudam no nível de doutorado no exterior para participar de seminários e disciplinas acadêmicas em cada um dos Programas mencionados.
- 1.2. Financiamento: a totalidade ou parte das despesas serão financiadas, dependendo de quantas pessoas apliquem e dos fundos disponíveis. No caso de não poder cobrir todas as despesas, cabe a cada aluno obter o financiamento complementar. A prioridade será dada aos alunos que não tenham uma bolsa de estudos. Não obstante o acima, se os fundos estiverem disponíveis, os alunos com uma bolsa complementar podem ser apoiados. O limite é de \$ 3.000.000 de pesos chilenos, dependendo dos dias e do local da visita, bem como do orçamento fornecido.
- 1.3. Os candidatos devem ter o comando suficiente da língua espanhola.
- 1.4. Os selecionados devem contratar um seguro de saúde para todo o período de permanência no Chile, que pode ser adquirido com os recursos cedidos.

#### **2. Requisitos e procedimentos para aplicar** (os documentos podem ser apresentados em espanhol, inglês ou português)

Os documentos, que devem ser enviados por e-mail contra aviso de recepção, são:

- 2.1. Excelência acadêmica (bom desempenho no programa de origem), credenciada com declaração.
- 2.2. O aluno deve ser matriculado e ter seus pagamentos atualizados com uma cópia do comprovante de matrícula na universidade de origem.
- 2.3. Uma carta assinada dirigida à Coordenação do Programa indicando interesse e relevância para a tese de doutorado.
- 2.4. Uma carta de apoio do professor/a guia na universidade de origem.
- 2.5. Curriculum Vitae.
- 2.6. Um detalhamento das despesas relacionadas com a estadia (inscrição, passagem, acomodação, de acordo com a tabela anexa).
- 2.7. Demonstrar domínio suficiente da língua em que as atividades a serem realizadas no Programa de destino são ministradas.

2.8. Plano de trabalho detalhado visado pelo programa de doutorado que o recebe.

**Toda a documentação deve ser enviada** para a Assistente de Projeto, Rebeca Pineda (rebeca.pineda@facso.cl), com cópia para o coordenador do programa concernente.

**Aplicações: até terça-feira 31 de outubro, 12h00 horário do Chile (UTC / GMT -3 horas).**

Santiago, Chile, October 3, 2017

## **First Call for Applications for Short Stays for Inbound Students**

The PhD in Social Sciences, the PhD in Latin American Studies and the PhD in Public Health of the University of Chile have funds available with their project "**GOOD PRACTICES IN SOUTH-SOUTH COOPERATION: STRATEGIES FOR THE CONSOLIDATION OF INTERNATIONALIZATION IN THREE INTERDISCIPLINARY DOCTORATES OF THE UNIVERSITY DE CHILE**", to assist in the participation in research short stays at the University of Chile, aimed at students of counterpart doctoral programs of this Project: University of Buenos Aires, University of Sao Paulo and University of Macquarie.

### **1. Purpose**

The travel aid for short stays in any of the three Programs has the following purposes and characteristics:

- 1.1. This fund is intended to support foreign and national students at doctoral level abroad to attend academic seminars and subjects in each of the Programs specified.
- 1.2. Financing: all or part of the expenses will be financed, depending on total applicants and the available funds. In case not all expenses can be covered, it will be up to each student to obtain the complementary financing. Priority will be given to students who do not have a travel grant. Notwithstanding the above, if funds become available, students with a complementary scholarship may be supported. The maximum amount is (Chilean) \$ 3,000,000 pesos, depending on the time and place of the visit, as well as the budget delivered.
- 1.3. Applicants must have sufficient command of the Spanish language.
- 1.4. The selected applicants must obtain a health insurance for the whole period of the stay in Chile, which can be acquired with the resources granted.

### **2. Requirements and procedures to apply** (documents can be presented in Spanish, English or Portuguese)

The documents, which must be sent by email against acknowledgment of receipt, are:

- 2.1. Academic excellence (good performance in the program of origin), validated with certification.
- 2.2. The student must be enrolled and have their payments up to date endorsed with a copy of their proof of enrollment from the home university.
- 2.3. A signed letter addressed to the Coordination of the respective Program indicating the interest and relevance in relation to doctoral thesis.
- 2.4. A letter of support from the teacher/guide at the home university.
- 2.5. Curriculum vitae.
- 2.6. A detailed specification of expenses related to the stay (registration, airplane ticket, accommodation, according to the attached table).
- 2.7. Demonstrate sufficient knowledge of the language in which the activities to be performed in the Destination Program are taught.
- 2.8. Detailed work plan to be carried out assessed by the doctoral program that will receive you.



Universidad de Chile  
Proyecto Internacionalización UCH-1566

**All documentation must be sent** to the Project Assistant, Ms. Rebeca Pineda (rebeca.pineda@facso.cl), with a copy to the Coordinator of the corresponding program.

**Applications: until Tuesday, October 31, 12:00 Chile time (UTC / GMT -3 hours).**